



**Return Bids to :**

**Retourner Les Soumissions à :**  
Natural Resources Canada

[Len.Pizzi@canada.ca](mailto:Len.Pizzi@canada.ca)

**Request for Proposal (RFP)  
Demande de proposition (DDP)**

**Proposal To: Natural Resources Canada**

*We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.*

**Proposition à: Ressources Naturelles Canada**

*Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).*

**Comments – Commentaires**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Finance and Procurement Management  
Branch  
Natural Resources Canada  
183 Longwood Road South  
Hamilton, ON,  
L8P 0A5

Title – Sujet <b>Toxicity Testing for Rare Earth Elements</b>	
Solicitation No. – No de l'invitation <b>NRCan-5000026853</b>	Date <b>November 23, 2016</b>
Requisition Reference No. - N° de la demande <b>135672</b>	Amendment No. – Modification No. <b>2</b>
Solicitation Closes – L'invitation prend fin <b>at – à 9:00 AM on – le November 30, 2016 EST</b>	
Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à: <b><a href="mailto:Len.Pizzi@canada.ca">Len.Pizzi@canada.ca</a></b>	
Telephone No. – No de telephone <b>(905) 645-0676</b>	Fax No. – No. de fax <b>(905) 645-0676</b>
Destination – of Goods and Services: Destination – des biens et services: <b>Natural Resources Canada 555 Booth Street Ottawa, ON K1A 0G1</b>	
Security – Sécurité <b>There is no security requirements associated with this requirement.</b>	
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No.:- No. de téléphone: Facsimile No.: - No. de télécopieur:	
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature _____	Date _____



---

## In Annex A – Statement of Work

### Delete:

### Work to be performed

Under the guidance of CanmetMINING, the Contractor will need to:

1) Use the OECD Test method No. 210: Fish, early-life stage toxicity test to conduct chronic toxicity tests on four REEs (La, Ce, Nd, Y) with either of the following fish species: Brown Trout (*Salmo trutta*) or Brook trout (*Salvelinus fontinalis*).

and

2) Use Environment and Climate Change Canada's biological test method (EPS1/RM/22) for fathead minnow (*Pimephales promelas*) larval growth and survival to conduct chronic toxicity tests on four REEs (La, Ce, Nd, Y)

### Insert:

Under the guidance of CanmetMINING, the Contractor will need to:

- 1) 1) Conduct chronic toxicity tests on four REEs (La, Ce, Nd, Y) with one of the following species (listed in order of preference):
  - a. *Salmo trutta* (brown trout)
  - b. *Salvelinus fontinalis* (brook trout)
  - c. *Salmo salar* (Atlantic salmon)
  - d. *Oncorhynchus tshawytscha* (chinook salmon)
  - e. *Oncorhynchus kisutch* (coho salmon)

An appropriate test method should be followed (e.g. OECD Test method No. 210: Fish, early-life stage toxicity test or US EPA Fish Early-life stage toxicity test).

and

- 2) Use Environment and Climate Change Canada's biological test method (EPS1/RM/22) for fathead minnow (*Pimephales promelas*) larval growth and survival to conduct chronic toxicity tests on four REEs (La, Ce, Nd, Y)